



**V primeru neskladij med različnimi jezikovnimi različicami
prevlada angleška različica.**



Program Državljeni, enakost, pravice in vrednote (CERV)

Razpis za zbiranje predlogov

Partnerstva med mesti
(CERV-2024-CITIZENS-TOWN-TT)

Različica 2.0
16. februar 2024



ZGODOVINA SPREMEMB			
Različica	Datum objave	Sprememba	Stran
1.0	12. februar 2024	▪ Prvotna različica.	
2.0	16. februar 2024	▪ Končna različica.	
		▪	
		▪	



EVROPSKA IZVAJALSKA AGENCIJA ZA IZOBRAŽEVANJE IN KULTURO (EACEA)

EACEA.B – ustvarjalnost, državljanstvo, vrednote EU in skupne operacije
EACEA.B.3 – Državljeni in vrednote EU

RAZPIS ZA ZBIRANJE PREDLOGOV

KAZALO

0. Uvod	5
1. Ozadje.....	6
2. Cilji – teme in prednostne naloge – dejavnosti, ki se lahko financirajo – pričakovani učinek	6
Cilji	6
Teme in prednostne naloge (področje)	7
Dejavnosti, ki se lahko financirajo (področje)	8
Pričakovani učinek	8
3. Razpoložljiva proračunska sredstva	9
4. Časovni raspored in roki	9
5. Dopustnost in dokumenti	9
6. Upravičenost	10
Upravičeni udeleženci (upravičene države).....	10
Sestava konzorcija.....	12
Upravičene dejavnosti	12
Geografska lokacija (ciljne države)	12
Trajanje	12
Proračun projekta (največji znesek nepovratnih sredstev).....	12
Etika in vrednote EU	12
7. Finančna in poslovna sposobnost ter izključitev	13
Finančna sposobnost	13
Poslovna sposobnost	14
Izključitev	14
8. Postopek ocenjevanja in dodeljevanja	15
9. Merila za dodelitev	16
10. Pravni in finančni okvir sporazumov o nepovratnih sredstvih	17
Datum začetka in trajanje projekta	17
Mejniki in rezultati	17
Oblika nepovratnih sredstev, stopnja financiranja in največji znesek nepovratnih sredstev.....	18
Kategorije proračunskih sredstev in pravila o upravičenosti stroškov	18
Jamstva za predhodno financiranje	19
Potrdila	19
Ureditev odgovornosti za vračila	19

Določbe o izvajanju projekta	20
Druge posebnosti.....	20
Neupoštevanje in kršitev pogodbe	20
11. Način oddaje vloge.....	20
12. Pomoč	21
13. Pomembno.....	22

0. Uvod

To je razpis za zbiranje predlogov za **nepovratna sredstva EU za ukrepe** na področju udeležbe in sodelovanja državljanov v okviru **programa Državljeni, enakost, pravice in vrednote (CERV)**. Regulativni okvir za ta program financiranja EU je določen v:

- Uredbi 2018/1046 ([finančni uredbi EU](#)),
- temeljnem aktu (Uredba [2021/692](#)¹ o vzpostavitvi programa Državljeni, enakost, pravice in vrednote).

Razpis je objavljen v skladu z delovnim programom za obdobje 2023–2024², upravljala pa ga bo **Evropska izvajalska agencija za izobraževanje in kulturo (EACEA)** (v nadaljnjem besedilu: Agencija).

Razpis zajema naslednjo **temo**:

- **CERV-2024-CITIZENS-TOWN-TT — partnerstva med mesti**

Vabimo vas, da skrbno preberete **razpisno dokumentacijo**, zlasti ta razpisni dokument, vzorčni sporazum o nepovratnih sredstvih, [spletni priročnik na portalu EU za financiranje in javna naročila](#) ter [obrazloženi sporazum o nepovratnih sredstvih EU](#).

Ti dokumenti vsebujejo pojasnila in odgovore na vaša morebitna vprašanja pri pripravi vloge:

- v razpisnem dokumentu so navedeni:
 - ozadje, cilji, področje, dejavnosti, ki se lahko financirajo, in pričakovani rezultati (oddelka 1 in 2),
 - časovni raspored in razpoložljiva proračunska sredstva (oddelka 3 in 4),
 - pogoji dopustnosti in upravičenosti (vključno z obveznimi dokumenti; oddelka 5 in 6),
 - merila za finančno in poslovno sposobnost ter izključitev (oddelek 7),
 - postopek ocenjevanja in dodeljevanja (oddelek 8),
 - merila za dodelitev (oddelek 9),
 - pravni in finančni okvir sporazumov o nepovratnih sredstvih (oddelek 10),
 - način oddaje vloge (oddelek 11);
- v spletnem priročniku so navedeni:
 - postopki za registracijo in predložitev predlogov na spletu prek portala za financiranje in javna naročila EU (v nadaljnjem besedilu: portal),
 - priporočila za pripravo vloge;

¹ Uredba (EU) 2021/692 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. aprila 2021 o vzpostavitvi programa Državljeni, enakost, pravice in vrednote (UL L 156, 5.5.2021, str. 1).

² Izvedbeni sklep Komisije C/2022/8588 z dne 1. decembra 2022 o sprejetju delovnega programa za obdobje 2023–2024 in sklep o financiranju za izvajanje programa Državljeni, enakost, pravice in vrednote.

- obrazloženi sporazum o nepovratnih sredstvih vsebuje:
 - podrobne obrazložitve vseh določb sporazuma o nepovratnih sredstvih, ki ga boste morali podpisati, da boste prejeli nepovratna sredstva (*vključno z upravičenostjo stroškov, časovnim načrtom plačil, subsidiarnimi obveznostmi itd.*).

Vabimo vas tudi, da obiščete [spletišče s projektnimi rezultati programa Evropa za državljane](#), [spletno stran z rezultati programa REC](#) in [zbirko orodij Daphne](#), kjer si lahko ogledate seznam prej financiranih projektov.

1. Ozadje

Program Državljeni, enakost, pravice in vrednote zagotavlja financiranje za udeležbo državljanov, enakost vseh ter izvajanje pravic in vrednot EU. Program Državljeni, enakost, pravice in vrednote (v nadaljnjem besedilu: program) združuje prejšnji program za pravice, enakost in državljanstvo ter prejšnji program Evropa za državljane³.

Program spodbuja izmenjave med ljudmi različnega spola iz različnih držav, kultur in socialno-ekonomskih okolij, krepi njihovo medsebojno razumevanje in strpnost ter jim omogoča, da prek partnerstev med mesti in mrež mest razširijo svoja obzorja ter krepijo občutek pripadnosti Evropi in evropsko identiteto.

Cilj projektov partnerstev med mesti je zlasti spodbujati izmenjave med državljani različnih držav za krepitev medsebojnega razumevanja in strpnosti ter jim omogočiti, da razširijo svoja obzorja ter krepijo občutek pripadnosti Evropi in evropsko identiteto. Poleg tega program ob ohranjanju pristopa od spodaj navzgor zlasti partnerstvom med mesti omogoča osredotočenje na prednostne naloge EU. To na primer pomeni izboljšanje lokalnega poznavanja pravic, ki izhajajo iz državljanstva EU, ali izgradnjo znanja in izmenjavo dobrih praks o prednostih raznolikosti in enakosti med spoloma. Z [nagrado evropskih prestolnic vključevanja in raznolikosti](#)⁴ pa bo priznana vloga mest in lokalnih organov pri spodbujanju raznolikosti in vključevanja.

Cilj tega razpisa za zbiranje predlogov je podpreti naslednje pobude politike: akcijski načrt za evropsko demokracijo⁵, strateški okvir EU za enakost, vključevanje in udeležbo Romov⁶, strategijo za okrepitev uporabe Listine o temeljnih pravicah v EU⁷, strategijo za enakost spolov za obdobje 2020–2025⁸, poročilo o državljanstvu EU iz leta 2020⁹.

2. Cilji – teme in prednostne naloge – dejavnosti, ki se lahko financirajo – pričakovani učinek

Cilji

Cilj tega razpisa za zbiranje predlogov je spodbujati izmenjave med državljani različnih držav, zlasti prek partnerstev med mesti, da bi se jim zagotovile praktične izkušnje z bogastvom in raznolikostjo skupne dediščine Unije ter da bi se zavedeli, da je to temelj skupne prihodnosti.

Z njim naj bi se podprli projekti, ki združujejo najrazličnejše ljudi različnega spola iz

³ Uredba (EU) št. 1381/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o uvedbi programa za pravice, enakost in državljanstvo za obdobje od 2014 do 2020 (UL L 354, 28.12.2013, str. 62). Uredba Sveta (EU) št. 390/2014 z dne 14. aprila 2014 o uvedbi programa „Evropa za državljane“ za obdobje 2014–2020 (UL L 115, 17.4.2014, str. 3).

⁴ [Nagrada evropskih prestolnic vključevanja in raznolikosti \(europa.eu\)](#).

⁵ [Evropski načrt za demokracijo \(europa.eu\)](#).

⁶ [Nova strategija EU za Rome \(europa.eu\)](#).

⁷ [Strategija EU za okrepitev uporabe Listine \(europa.eu\)](#).

⁸ [Strategija za enakost spolov za obdobje 2020–2025](#).

⁹ [Poročilo o državljanstvu EU za leto 2020](#).

partnerskih mest iz različnih držav in različnih socialno-ekonomskih okolij. Njegov namen je z mobilizacijo članov javnosti na lokalni ravni in ravni EU za razpravo o posebnih vprašanjih na evropski politični agendi spodbujati medsebojno razumevanje, vključevanje in kulturno raznolikost ter razvijati priložnosti za državljansko udeležbo na ravni EU.

Natančneje:

- spodbujati izmenjave med državljani različnih držav;
- omogočiti državljanom, da bi v praksi izkusili bogastvo in raznolikost skupne dediščine Unije ter se zavedeli, da je to temelj skupne prihodnosti;
- zagotoviti mirne odnose med Evropejci in njihovo dejavno udeležbo na lokalni ravni;
- okrepiti medsebojno razumevanje in prijateljstvo med evropskimi državljani;
- spodbuditi sodelovanje med občinami in izmenjavo dobrih praks;
- podpreti dobro lokalno upravljanje ter
- okrepiti vlogo lokalnih in regionalnih oblasti v procesu evropskega povezovanja.

Pričakuje se, da bodo projekti partnerstev med mesti odražali novo podobo Evrope, ki je usmerjena k državljanom, spodbuja enakost ter je perspektivna in konstruktivna, kar bi bilo privlačnejše zlasti za mlajšo generacijo. Projekti lahko temeljijo na rezultatih posvetovanj z državljani ter lahko spodbudijo razprave o konkretnih načinih oblikovanja bolj demokratične Unije, omogočanja ponovne udeležbe državljanov na področju EU in krepitve občutka odgovornosti za evropski projekt.

Teme in prednostne naloge (področje)

Program CERV združuje ljudi različnih narodnosti in jezikov ter jim omogoča sodelovanje v skupnih dejavnostih, s čimer prispeva k spodbujanju medkulturnega dialoga. V tem okviru bodo projekti partnerstev med mesti ozaveščali o bogastvu kulturnega in jezikovnega okolja Evrope ter spodbujali medsebojno razumevanje in spoštovanje, s čimer bodo prispevali k razvoju spoštljive, dinamične in večplastne evropske identitete ter spoštovanju skupnih vrednot, demokracije in temeljnih pravic.

Glede na ta splošni cilj lahko projekti obravnavajo naslednje teme (seznam ni izčrpen):

- EU temelji na solidarnosti: solidarnosti med državljani, čezmejni solidarnosti med državami članicami ter solidarnosti s podpornimi ukrepi v EU in zunaj nje. Solidarnost je skupna vrednota, s katero se ustvarja kohezija in odziva na družbene izzive. Projekti partnerstev med mesti bodo prispevali k odpravljanju nacionalnih predsodkov, in sicer s spodbujanjem medsebojnega razumevanja in vzpostavljanjem forumov za konstruktivno razpravo o skupnih rešitvah. Njihov cilj bi moral biti ozaveščanje o pomenu krepitve procesa evropskega povezovanja, ki temelji na solidarnosti in vrednotah EU;
- Projekti partnerstev med mesti bodo državljanom ponudili priložnost, da pokažejo, kakšno Evropo si želijo. Razprave, podprte v okviru razpisa za partnerstvo med mesti, bi morale temeljiti na posebnih dosežkih EU ter izkušnjah iz preteklosti in evropskega povezovanja. Poleg tega bi morale odražati sedanje trende in udeležencem omogočiti, da izpodbijajo evroskepticizem ter predlagajo ukrepe, ki bi jih EU lahko sprejela za krepitev občutka pripadnosti Evropi, boljše razumevanje prednosti EU ter krepitev socialne in politične kohezije EU.

Zlasti se spodbujajo projekti, ki naj ne bi koristili le neposrednim udeležencem, temveč tudi državljanom sodelujočih mest, saj ti lahko prispevajo k širjenju praktičnih izkušenj z bogastvom in raznolikostjo skupne dediščine Unije. Na splošno, vendar ne izključno, lahko obravnavajo tudi vse vplive, ki jih je pandemija COVID-19 morda imela na življenje v lokalnih skupnostih vložnikov, na način delovanja njihovih skupnosti ter na oblike državljanske udeležbe in solidarnosti v mestih vložnikov med krizo zaradi

pandemije COVID-19 ter kako bi lahko te oblike v prihodnosti postale trajne. Projekti lahko črpajo navdih tudi iz [pobude novi evropski Bauhaus](#) ali so z njo povezani.

Projekti bi morali vsebovati predloge inovativnih ukrepov in pristopov s poudarkom na potrebah in izzivih, s katerimi se srečujejo ciljne skupine v partnerskih občinah, ob upoštevanju različnosti spolov.

Dejavnosti, ki se lahko financirajo (področje)

Dejavnosti, ki se nanašajo na partnerstva med mesti, lahko med drugim vključujejo:

- delavnice,
- seminarje,
- konference,
- dejavnosti usposabljanja,
- srečanja strokovnjakov,
- spletne seminarje,
- dejavnosti ozaveščanja,
- kulturne prireditve, festivale, razstave,
- zbiranje in uporabo podatkov (razčlenjenih po spolu),
- razvoj, izmenjavo in razširjanje dobrih praks med javnimi organi in organizacijami civilne družbe,
- razvoj komunikacijskih orodij in uporabo družbenih medijev.

Pri načrtovanju in izvajanju projektnih dejavnosti bi bilo treba upoštevati vidik enakosti spolov, da bodo pod enakimi pogoji dostopne ženskam in moškim ter da bodo v njih lahko sodelovali tako ženske kot moški.

Z načrtovanjem in izvajanjem projektov naj bi se spodbujala enakost med spoloma, v obseg dejavnosti pa naj bi se vključila nediskriminacija. Na primer, vložniki bi morali za teme, obravnavane s projektnimi dejavnostmi, opraviti [analizo glede na spol](#) in jo vključiti v predlog. Analiza lahko pomaga umestiti izkušnje in potrebe Evropejcev različnega spola v kontekst. Z njo se lahko tudi opredelijo različni učinki, ki bi jih projekt in njegove dejavnosti lahko imeli na ženske in moške ter na dekleta in fante v vsej njihovi raznolikosti. V ta namen vložnikom priporočamo, naj si med izvajanjem analize glede na spol ogledajo ključna vprašanja, navedena na [spletišču](#) inštituta EIGE. Ta analiza bi lahko pomagala preprečiti morebitne neželene negativne učinke posredovanja na katerega koli od spolov (pristop „ne škoduj“)¹¹.

Od vložnikov se pričakuje, da bodo svoje dejavnosti komuniciranja in razširjenja načrtovali in izvajali z upoštevanjem različnosti spolov. To zlasti vključuje spolno občutljivo rabo jezika. Enako velja za načrtovanje ter izvajanje dejavnosti spremljanja in ocenjevanja. Predlogi, ki bodo v vse svoje dejavnosti vključili vidik spola, se bodo šteli za kakovostnejše.

Če je projekt zelo majhnega obsega in omejen na eno vrsto dejavnosti, kot so na primer kulturni dogodki, lahko razmislek o vidiku spola prilagodite obsegu svojega projekta.

Pričakovani učinek

- Okrepiti in spodbuditi medsebojno razumevanje in prijateljstvo med državljani na lokalni ravni.
- Podpreti državljane iz lokalnih skupnosti, da izkusijo in prepoznajo dodano vrednost, ki jo EU zagotavlja s pristopom na lokalni ravni.
- Krepi občutek pripadnosti EU.
- Spodbujati dolgotrajno vez med občinami in med državljani.

3. Razpoložljiva proračunska sredstva

Razpisna proračunska sredstva po ocenah znašajo **4 000 000 EUR**.

Pridržujemo si pravico, da ne dodelimo vseh razpoložljivih sredstev ali da jih prerazporedimo po razpisnih prednostnih nalogah glede na prejete predloge in rezultate ocene.

4. Časovni razpored in roki

Časovni razpored in roki (okvirni)	
Odprtje razpisa:	9. april 2024
Rok za oddajo:	<u>19. september 2024 – 17.00 po sredнееvropskem času (Bruseli)</u>
Ocenjevanje:	september 2024–februar 2025
Informacije o rezultatih ocenjevanja:	marec 2025
Podpis sporazuma o nepovratnih sredstvih:	junij 2025

5. Dopustnost in dokumenti

Predloge je treba oddati pred iztekom **razpisnega roka** (glej časovni razpored v oddelku 4).

Predlogi morajo biti oddani **elektronsko** prek elektronskega sistema za oddajo na portalu za financiranje in javna naročila (dostopen prek strani s temami v razdelku za iskanje financiranja in javnih naročil [Search Funding & Tenders](#)). Vloge, oddane v papirnati obliki, NISO možne.

Predloge (vključno s prilogami in dokazili) je treba oddati na obrazcih, ki so na voljo v sistemu za oddajo (⚠ NE gre za dokumente, ki so na voljo na strani s temami – ti so zgolj informativni).

Predlogi morajo biti **popolni**, vsebovati morajo vse zahtevane informacije ter vse zahtevane priloge in dokazila:

- del A obrazca za vlogo – vsebuje upravne informacije o udeležencih (prihodnjem koordinatorju, upravičencih in povezanih subjektih) ter povzetek proračunskih sredstev projekta (*izpolniti neposredno na spletu*);
- del B obrazca za vlogo – vsebuje tehnični opis projekta (*prenese se s sistema za oddajo na portalu, izpolni, sestavi in ponovno naloži*);
- del C – vsebuje dodatne podatke o projektu in prispevek projekta h ključnim kazalnikom uspešnosti programa EU (*izpolni se neposredno na spletu*);

obvezne priloge:

- kalkulator pavšalnih zneskov (predlogo je mogoče prenesti s sistema za oddajo na portalu, jo izpolniti, sestaviti in ponovno naložiti);

spremni dokumenti (*predloge, ki jih je mogoče prenesti s sistema za oddajo na portalu, izpolniti, sestaviti in ponovno naložiti*):


- seznam prejšnjih projektov (ključnih projektov v zadnjih štirih letih) (*predloga je na voljo v delu B*). Ni relevantno za novoustanovljene organizacije;
- podporno pismo občine (uporablja se za vložnike in partnerje v kategoriji „neprofitna organizacija, ki zastopa lokalno oblast“). Dokument je treba predložiti najpozneje v fazi priprave sporazuma o nepovratnih sredstvih;
- javni subjekti morajo za vsakega udeleženca, ki izvaja dejavnosti, ki vključujejo otroke (osebe, mlajše od 18 let), v fazi priprave sporazuma o nepovratnih sredstvih podpisati in priložiti častno izjavo, če je prijava izbrana; zasebni neprofitni subjekti morajo predložiti svojo politiko za zaščito otrok, ki zajema štiri področja, opisana v priročniku [Keeping Children Safe Child Safeguarding Standards](#) (Zagotavljanje varnosti otrok – standardi za zaščito otrok).

Ob oddaji predloga boste morali potrditi, da imate **pooblastilo za delovanje** v imenu vseh vložnikov. Poleg tega boste morali potrditi, da so informacije v vlogi točne in popolne ter da udeleženci izpolnjujejo pogoje za prejemanje sredstev EU (zlasti glede upravičenosti, finančne in poslovne sposobnosti, izključitve itd.). Pred podpisom sporazuma o nepovratnih sredstvih bo moral vsak upravičenec in povezani subjekt to ponovno potrditi s podpisom častne izjave. Predlogi, ki ne bodo vsebovali vseh potrebnih dokazil, bodo zavrjeni.

Vaša vloga mora biti **berljiva, dostopna in natisljiva**.

Predlogi so omejeni na največ **40 strani** (del B). Dodatnih strani ocenjevalci ne bodo upoštevali.

V poznejši fazi boste morda morali predložiti dodatne dokumente (*za potrjevanje pravnih subjektov, preverjanje finančne sposobnosti, potrjevanje bančnih računov itd.*).

 Za več informacij o postopku oddaje (vključno z IT-vidiki) glej [spletni priročnik](#).

6. Upravičenost

Vloge se bodo štete za upravičene le, če bo njihova vsebina v celoti (ali vsaj delno) ustrezala opisu teme, za katero so bile oddane.

Upravičeni udeleženci (upravičene države)

Da bi bili vložniki (upravičenci) upravičeni, morajo:

- biti pravne osebe (javni ali zasebni organi);
- imeti sedež v eni od upravičenih držav, tj.:
 - državi članici EU (vključno s čezmorskimi državami in ozemlji),
 - državi nečlanici EU:
 - državi, pridružen program CERV ([seznam sodelujočih držav](#)).

Drugi pogoji za upravičenost:

- glavni vložnik in z njim povezani partner oziroma partnerji mora biti javni organ ali neprofitna organizacija s pravno osebo, ki ima uradno sedež v eni od upravičenih držav. To morajo biti mesta/občine in/ali druge ravni lokalnih oblasti ali njihovi odbori za partnerstva ali druge neprofitne organizacije, ki zastopajo lokalne oblasti;

- projekt mora biti nadnacionalen in mora vključevati občine iz vsaj dveh upravičenih držav, od katerih je vsaj ena država članica EU;
- dejavnosti se morajo izvajati v kateri koli upravičeni državi, ki sodeluje v projektu.
- Dogodki morajo vključevati najmanj 50 neposrednih udeležencev, med katerimi mora biti najmanj 25 „povabljenih mednarodnih udeležencev“¹⁰.

Upravičenci in povezani subjekti se morajo pred oddajo predloga registrirati v [registru udeležencev](#), potrditi pa jih mora osrednja služba za potrjevanje (potrjevanje Izvajalske agencije za raziskave). Pri potrjevanju bodo morali naložiti dokumente, ki izkazujejo pravni status in izvor.

Drugi subjekti lahko sodelujejo v drugih konzorcijskih vlogah, kot so pridruženi partnerji, podizvajalci, tretje osebe s prispevki v naravi itd. (glej *oddelek 13*).

Posebni primeri

Fizične osebe – fizične osebe NISO upravičene (z izjemo samozaposlenih oseb, tj. samostojnih podjetnikov, katerih podjetje ni pravna oseba, ločena od fizične osebe).

Mednarodne organizacije – mednarodne organizacije so upravičene. Zanje se ne uporabljajo pravila glede upravičenih držav.

Subjekti, ki niso pravne osebe – subjekti, ki v skladu s svojim nacionalnim pravom niso pravne osebe, lahko sodelujejo izjemoma, če so njihovi zastopniki pooblaščen, da v imenu subjektov prevzamejo pravne obveznosti, in če nudijo enaka jamstva za zaščito finančnih interesov EU kot jih nudijo pravne osebe¹¹.

Organi EU – organi EU (z izjemo Skupnega raziskovalnega središča Evropske komisije) NE morejo biti del konzorcija.

Združenja in interesna združenja – subjekti, ki jih sestavljajo člani, lahko sodelujejo kot „edini upravičenci“ ali „upravičenci, ki niso pravne osebe“¹². ⚠ Če bodo ukrepe izvajali člani, upoštevajte, da morajo ti prav tako sodelovati (bodisi kot upravičenci bodisi kot povezani subjekti, sicer njihov strošek NE bo upravičen).

Države, ki se trenutno pogajajo o pridružitvenih sporazumih – upravičenci iz držav v pogajanjih za pridružitvev programu (glej *seznam sodelujočih držav zgoraj*) lahko sodelujejo pri razpisu in lahko podpišejo sporazum o nepovratnih sredstvih, če se pogajanja zaključijo pred podpisom sporazuma o nepovratnih sredstvih in če pridružitvev zajema razpis (tj. ima retroaktivni učinek in zajema tako del programa kot leto, v katerem je bil razpis objavljen).

Omejevalni ukrepi EU – za nekatere subjekte veljajo posebna pravila (*npr. za subjekte, za katere v skladu s členom 29 Pogodbe o Evropski uniji (PEU) in členom 215 Pogodbe o delovanju EU (PDEU) veljajo omejevalni ukrepi EU*¹³). Taki subjekti niso upravičeni do sodelovanja v nobeni vlogi, kar zajema vloge upravičencev, povezanih subjektov, pridruženih partnerjev, podizvajalcev ali prejemnikov (morebitne) finančne podpore tretjim osebam.

¹⁰ „Povabljeni mednarodni udeleženci“ so udeleženci v okviru pridruženih partnerjev, ki potujejo iz ene države v drugo državo, ki gosti dogodek partnerstva med mesti.

¹¹ Glej člen 197(2)(c) finančne uredbe EU [2018/1046](#).

¹² Za opredelitev pojmov glej člen 187(2) in člen 197(2)(c), finančne uredbe EU [2018/1046](#).

¹³ Upoštevajte, da Uradni list EU vsebuje uradni seznam, katerega vsebina ima ob razhajanju prednost pred [zemljevidom sankcij EU](#).

 Za več informacij *glej [Pravila za potrjevanje pravnih subjektov, imenovanje pooblaščenih zastopnikov pravnih subjektov in oceno finančne sposobnosti](#)*.

Sestava konzorcija

Dovoljene so samo vloge posameznih vložnikov (posamezni upravičenci).

Predlogi morajo vključevati občine iz vsaj dveh upravičenih držav, od katerih je vsaj ena država članica EU.

Upravičene dejavnosti

Upravičene dejavnosti so dejavnosti iz oddelka 2 zgoraj.

Dogodki partnerstev med mesti morajo vključevati najmanj 50 neposrednih udeležencev, med katerimi mora biti najmanj 25 „povabljenih mednarodnih udeležencev“. „Povabljeni mednarodni udeleženci“ so delegacije v okviru pridruženih partnerjev, ki potujejo iz ene države v drugo državo, ki gosti dogodek partnerstva med mesti.

Spletni dogodki niso upravičeni.

V opisu dejavnosti projekta bo treba dokazati njegovo posebno dodano vrednost (npr. inovativnost, dobre prakse).

Vložnik, ki odda enako vlogo kot v predhodnem letu, mora v vlogi dokazati dodano vrednost novega ukrepa/nadaljnega izvajanja ukrepa.

Pri projektih morajo biti upoštevani rezultati projektov, ki jih podpirajo drugi programi financiranja EU. Dopolnjevanje mora biti opisano v predlogih projektov (del B obrazca za vlogo).

Projekti morajo biti v skladu z interesi in prednostnimi nalogami politik EU (*kot so okoljska, socialna, varnostna, industrijska in trgovinska politika itd.*).

Finančna podpora tretjim osebam ni dovoljena.

Geografska lokacija (ciljne države)

Predlogi se morajo nanašati na dejavnosti, ki potekajo v upravičenih državah (*glej zgoraj*).

Trajanje

Projekti običajno trajajo od 6 do 12 mesecev.

Podaljšanje je možno, če je ustrezno utemeljeno in se izvede s spremembo.

Proračun projekta (največji znesek nepovratnih sredstev)

Pričakuje se, da bo proračun projekta znašal od 8 455 EUR do 50 745 EUR na projekt.

Etika in vrednote EU

Projekti morajo izpolnjevati:

- najvišje etične standarde;
- vrednote EU na podlagi člena 2 Pogodbe o Evropski uniji in člena 21 Listine EU o temeljnih pravicah ter

- drugo pravo EU, mednarodno in nacionalno pravo, ki se uporablja (vključno s splošno uredbo o varstvu podatkov, tj. Uredbo (EU) [2016/679](#)).

Projekti morajo spodbujati enakost spolov in integracijo načela nediskriminacije v skladu z [orodjem za integracijo načela enakosti spolov](#). Projektne dejavnosti bi morale prispevati k enakemu opolnomočenju žensk in moških v vsej njihovi raznolikosti, da bi lahko v celoti uresničili svoj potencial ter uživali enake pravice. Morale bi tudi zmanjšati stopnjo diskriminacije, s katero se srečujejo nekatere skupine (in osebe s tveganjem za večplastno diskriminacijo), ter izboljšati enake možnosti dosežkov za vse. Predlogi bi morali vključevati vidike enakosti spolov in nediskriminacije ter se osredotočiti na uravnoteženo zastopnost spolov v projektnih skupinah in dejavnostih. Prav tako je pomembno, da so podatki o posameznikih, ki jih zberejo upravičenci, razčlenjeni po spolu ([podatki, razčlenjeni po spolu](#)), invalidnosti ali starosti, kadar je to mogoče.

Vložniki morajo v svojih vlogah izkazati spoštovanje etičnih načel in vrednot EU na podlagi člena 2 Pogodbe o Evropski uniji in člena 21 Listine EU o temeljnih pravicah.

Zasebni nepridobitni udeleženci z dejavnostmi, ki vključujejo otroke, morajo imeti poleg tega vzpostavljeno politiko za zaščito otrok, ki zajema štiri področja, opisana v priložniku [Keeping Children Safe Child Safeguarding Standards](#) (Zagotavljanje varnosti otrok – standardi za zaščito otrok). Navedena politika mora biti na voljo na spletu in pregledna za vse, ki pridejo v stik z organizacijo. Vsebovati mora jasne informacije o zaposlovanju osebja (vključno s pripravniki in prostovoljci) ter omogočati preverjanje preteklosti. Vsebovati mora tudi jasne postopke in pravila za osebje, vključno s pravili za poročanje, ter možnost stalnega usposabljanja.

Vložniki, ki so javni subjekti z dejavnostmi, ki vključujejo otroke, morajo predložiti izjavo o spoštovanju zahtev glede zaščite otrok (glej oddelek 5).

7. Finančna in poslovna sposobnost ter izključitev

Finančna sposobnost

Vložniki morajo imeti **redna in zadostna sredstva** za uspešno izvedbo projektov in prispevanje svojega deleža. Organizacije, ki sodelujejo v več projektih, morajo imeti zadostno sposobnost za izvedbo vseh teh projektov.

Preverjanje finančne sposobnosti se opravi na podlagi dokumentov, ki jih boste morali naložiti v [register udeležencev](#) med pripravo nepovratnih sredstev (*npr. poslovni izid in bilanca stanja, poslovni načrt, revizijsko poročilo pooblaščenega zunanjega revizorja, ki potrjuje računovodske izkaze za zadnje razpoložljivo poslovno leto, itd.*). Analiza bo temeljila na nevtralnih finančnih kazalnikih, upoštevali pa se bodo tudi drugi vidiki, kot so odvisnost od financiranja EU ter primanjkljaj in prihodki v prejšnjih letih.

Preverjanje se običajno opravi za vse koordinatorje, razen:

- za javne organe (subjekte, ustanovljene kot javni organi v skladu z nacionalnim pravom, vključno z lokalnimi, regionalnimi ali nacionalnimi organi) ali mednarodne organizacije;
- če znesek nepovratnih sredstev, zaprosen za projekt, ne presega 60 000 EUR.

Preverjanje se lahko po potrebi izvede tudi za povezane subjekte.

Če menimo, da vaša finančna sposobnost ni zadovoljiva, bomo morda zahtevali:

- dodatne informacije;
- okrepljeno ureditev finančne odgovornosti, tj. solidarno odgovornost vseh upravičencev ali solidarno odgovornost povezanih subjektov (*glej oddelek 10 v nadaljevanju*);

- plačilo predhodnega financiranja v obrokih;
- eno ali več jamstev za predhodno financiranje (*glej oddelek 10 v nadaljevanju*) ali
- predlagali, da se predhodno financiranje ne odobri;
- zahtevali, da se vas nadomesti ali po potrebi zavrnil celotni predlog.

i Za več informacij *glej [Pravila za potrjevanje pravnih subjektov, imenovanje pooblaščenih zastopnikov pravnih subjektov in oceno finančne sposobnosti](#)*.

Poslovna sposobnost

Vložniki morajo imeti **tehnično znanje in izkušnje, kvalifikacije** in **sredstva** za uspešno izvedbo projektov in prispevanje svojega deleža (vključno z zadostnimi izkušnjami s projekti primerljive velikosti in narave).

Poslovna sposobnost bo ocenjena skupaj z merilom kakovosti za dodelitev na podlagi usposobljenosti in izkušenj vložnikov ter njihovih projektnih skupin, vključno z operativnimi viri (človeškimi, tehničnimi in drugimi), ali izjemoma na podlagi ukrepov, predlaganih za pridobitev poslovne sposobnosti do začetka izvajanja naloge.

Če merilo za dodelitev prejme pozitivno oceno, se šteje, da ima vložnik zadostno poslovno sposobnost.

Vložniki dokažejo sposobnost z naslednjimi informacijami:

- splošni profili (kvalifikacije in izkušnje) osebja, odgovornega za upravljanje in izvajanje projekta;
- opis udeležencev konzorcija;
- seznam prejšnjih projektov (ključnih projektov v zadnjih štirih letih, *predloga je na voljo v delu B*).

Zahtevajo se lahko dodatna dokazila, če je to potrebno za potrditev poslovne sposobnosti katerega koli vložnika.

Javni organi, organizacije držav članic in mednarodne organizacije so izvzeti iz preverjanja poslovne sposobnosti.

Izključitev

Sodelovati NE morejo vložniki, za katere velja **odločitev EU o izključitvi** ali ki so v eni od naslednjih **situacij za izključitev**, ki jim preprečuje prejemanje sredstev EU ⁽¹⁴⁾:

- stečaj, postopek likvidacije, posle vložnika upravlja sodišče, postopek z upniki, začasna ustavitev poslovnih dejavnosti ali drugi podobni postopki (vključno s postopki za osebe z neomejeno odgovornostjo za vložnikove dolgove);
- kršitev obveznosti v zvezi s socialnim zavarovanjem ali davčnih obveznosti (vključno s primeri, ko tako kršitev stori oseba z neomejeno odgovornostjo za vložnikove dolgove);
- zagrešitev hude kršitve poslovnih pravil ⁽¹⁵⁾ (vključno s primeri, ko tako kršitev stori oseba s pooblastilom za zastopanje, odločanje ali nadzor, dejanski lastnik

⁽¹⁴⁾ Glej člena 136 in 141 finančne uredbe EU [2018/1046](#).

⁽¹⁵⁾ Kršitev poslovnih pravil zajema: kršitev etičnih standardov stroke, krivdno ravnanje, ki vpliva na strokovno verodostojnost, neresnične izjave/zavajanje pri dajanju informacij, sodelovanje v kartelnem ali drugem dogovoru, ki izkrivlja konkurenco, kršitev pravic intelektualne lastnine, poskus vplivanja na postopke odločanja ali pridobitve zaupnih informacij pri javnih organih za pridobitev prednosti.

ali oseba, ki je nujna za dodelitev nepovratnih sredstev/izvrševanje sporazuma o nepovratnih sredstvih);

- storjena goljufija, korupcija, povezave s hudodelsko združbo, pranje denarja, kazniva dejanja, povezana s terorizmom (vključno s financiranjem terorizma), delo otrok ali trgovina z ljudmi (vključno s primeri, ko tako kršitev stori oseba s pooblastilom za zastopanje, odločanje ali nadzor, dejanski lastnik ali oseba, ki je nujna za dodelitev nepovratnih sredstev/izvrševanje sporazuma o nepovratnih sredstvih);
- zelo pomanjkljivo izpolnjevanje glavnih obveznosti iz javnega naročila EU, sporazuma o nepovratnih sredstvih, pogodbe o nagradi, pogodbe o opravljanju strokovnih storitev ali podobne pogodbe (vključno s primeri, ko tako kršitev stori oseba s pooblastilom za zastopanje, odločanje ali nadzor, dejanski lastnik ali oseba, ki je nujna za dodelitev nepovratnih sredstev/izvrševanje sporazuma o nepovratnih sredstvih);
- zagrešitev nepravilnosti v smislu člena 1(2) Uredbe (EU) št. [2988/95](#) (vključno s primeri, ko tako kršitev stori oseba s pooblastilom za zastopanje, odločanje ali nadzor, dejanski lastnik ali oseba, ki je nujna za dodelitev nepovratnih sredstev/izvrševanje sporazuma o nepovratnih sredstvih);
- ustanovitev podjetja v drugi jurisdikciji z namenom izogibanja davčnim, socialnim ali drugim pravnim obveznostim v matični državi ali ustanovitev drugega subjekta s tem namenom (vključno s primeri, ko tako kršitev stori oseba s pooblastilom za zastopanje, odločanje ali nadzor, dejanski lastnik ali oseba, ki je nujna za dodelitev nepovratnih sredstev/izvrševanje sporazuma o nepovratnih sredstvih).

Vložniki bodo zavrjeni tudi, če se izkaže, da so¹⁶:

- v postopku dodeljevanja zavajali pri dajanju informacij, ki se zahtevajo kot pogoj za udeležbo, ali navedenih informacij niso predložili;
- predhodno sodelovali pri pripravi razpisa, če to pomeni izkrivljanje konkurence, ki ga ni mogoče drugače odpraviti (navzkrižje interesov).

8. Postopek ocenjevanja in dodeljevanja

Predlogi bodo morali iti skozi **standardni postopek oddaje in ocenjevanja** (enofazna oddaja + enokoračno ocenjevanje).

Vse vloge bo ocenila **komisija za ocenjevanje** (ob pomoči neodvisnih zunanjih strokovnjakov). Pri predlogih se bodo najprej preverjale formalne zahteve (dopustnost in upravičenost, *glej oddelka 5 in 6*). Dopustni in upravičeni predlogi bodo ocenjeni glede poslovne sposobnosti in meril za dodelitev (*glej oddelka 7 in 9*) ter razvrščeni po točkah.

Pri predlogih z enakim številom točk bo **prednostni vrstni red** določen v skladu z naslednjim pristopom:

zaporedno pri vsaki skupini predlogov *ex aequo*, pri čemer bo na začetku najboljše ocenjena skupina, ki ji bodo v padajočem vrstnem redu sledile druge:

- 1) predlogi *ex aequo* v okviru iste teme bodo prednostno razvrščeni glede na število točk, ki so jim bile dodeljene pri merilu ustreznosti. Če so te točke enake, bo prednost temeljila na točkah po merilu kakovosti. Če so te točke enake, bo prednost temeljila na točkah po merilu učinkovitosti.

¹⁶ Glej člen 141 finančne uredbe EU [2018/1046](#).

Vsi vložniki bodo obveščeni o rezultatu ocenjevanja predlogov (**dopis o rezultatu ocenjevanja**). Uspešni vložniki bodo povabljeni k pripravi nepovratnih sredstev, drugi pa bodo uvrščeni na rezervni seznam ali zavrženi.

Brez zaveze za financiranje – povabilo k pripravi nepovratnih sredstev NE pomeni uradne zaveze za financiranje. Še vedno bomo morali pred dodelitvijo nepovratnih sredstev opraviti različna pravna preverjanja: *potrjevanje pravnega subjekta, preverjanje finančne sposobnosti, preverjanje izključitve itd.*

Priprava nepovratnih sredstev bo zajemala pogovor, katerega namen bo podrobneje opredeliti tehnične in finančne vidike projekta, kar bo morda od vas zahtevalo dodatne informacije. Zajema lahko tudi popravke predloga, namenjene obravnavi priporočil komisije za ocenjevanje ali drugih pomislekov. Skladnost bo osnovni pogoj za podpis sporazuma o nepovratnih sredstvih.

Če menite, da je pri postopku ocenjevanja prišlo do napake, se lahko **pritožite** (po izteku rokov in izvedbi postopkov, navedenih v dopisu o rezultatu ocenjevanja). Upoštevajte, da se pri obvestilih, ki v 10 dneh po pošiljanju niso odprta, šteje, da so do njih dostopili in da roki tečejo od odprtja/dostopa (*glej tudi [pogoje portala za financiranje in javna naročila](#)*). Upoštevajte tudi, da je lahko pri elektronskih pritožbah število znakov omejeno.

9. Merila za dodelitev

Merila za dodelitev v okviru tega razpisa so naslednja:

- 1. ustreznost:** v kolikšni meri predlog ustreza prednostnim nalogam in ciljem razpisa; jasno opredeljene potrebe in zanesljiva ocena potreb; jasno določena ciljna skupina, pri čemer je ustrezno upoštevan vidik enakosti spolov; prispevek k strateškemu in zakonodajnemu okviru EU; evropska/nadnacionalna razsežnost; učinek/interes za več držav (članic EU ali upravičenih držav nečlanic EU); možnost uporabe rezultatov v drugih državah (potencial za prenos primerov dobrih praks); potencial za vzpostavitev medsebojnega zaupanja/čezmejnega sodelovanja; preprečitev podvajanja s projekti, financiranimi z drugimi programi Unije, ali prejšnjimi projekti na podlagi istega toka financiranja ter krepitev sinergij in dopolnjevanja z drugimi ukrepi. (40 točk);
- 2. kakovost:** jasnost in doslednost projekta; logične povezave med opredeljenimi težavami, potrebami in predlaganimi rešitvami (koncept logičnega okvira); metodologija za izvajanje projekta, ki ustrezno upošteva vidik enakosti spolov (organizacija dela, urnik, razporejanje virov in razdeljevanje nalog med partnerji, tveganja in obvladovanje tveganj, spremljanje in ocenjevanje); obravnavana etična vprašanja in združljivost z vrednotami EU; izvedljivost projekta v predlaganem časovnem okviru. (40 točk);
- 3. učinek:** ambicije in pričakovani dolgoročni učinek rezultatov za ciljne skupine/splošno javnost; ustrezna strategija razširjanja za zagotavljanje trajnostnosti in dolgoročnega učinka; potencial za pozitivni multiplikacijski učinek; trajnostnost rezultatov po izteku financiranja EU. (20 točk).

Merila za dodelitev	Najmanjše število zahtevanih točk	Največje število točk
Relevance	25	40
Kakovost	n. r.	40
Učinek	n. r.	20
Skupno število (zahtevanih) točk	70	100

Največje mogoče število točk: 100 točk.

Posamezni prag za merilo ustreznosti: 25/40 točk.

Skupni prag: 70 točk.

Predlogi, ki dosežejo posamezni prag merila ustreznosti IN skupni prag, se bodo obravnavali za financiranje v okviru omejitev razpoložljivih proračunskih sredstev (tj. do zgornje meje proračuna). Drugi predlogi bodo zavrjeni.

10. Pravni in finančni okvir sporazumov o nepovratnih sredstvih

Če uspešno prestanete ocenjevanje, bo vaš projekt povabljen k pripravi nepovratnih sredstev, pri čemer boste zaproseni, da skupaj s projektnim referentom EU pripravite sporazum o nepovratnih sredstvih.

S tem sporazumom o nepovratnih sredstvih se določijo okvir za vašo nepovratna sredstva ter pogoji v zvezi z njimi, zlasti glede rezultatov, poročanja in plačil.

Vzorčni sporazum o nepovratnih sredstvih, ki bo uporabljen (ter vse druge ustrezne predloge in dokumenti z navodili), je na voljo med [referenčnimi dokumenti na portalu](#).

Datum začetka in trajanje projekta

Datum začetka projekta in njegovo trajanje bosta določena v sporazumu o nepovratnih sredstvih (*podatkovni list, točka 1*). Običajno datum začetka nastopi po podpisu sporazuma o nepovratnih sredstvih, najpozneje pa v 6 mesecih po podpisu navedenega sporazuma. Izjemoma se lahko iz ustrezno utemeljenih razlogov dovoli retroaktiven datum začetka, vendar ne pred datumom oddaje predloga.

Trajanje projekta: glej oddelek 6.

Mejniki in rezultati

Mejniki (ni relevantno za partnerstva med mesti) in rezultati za posamezni projekt se bodo upravljali prek portalnega sistema za upravljanje nepovratnih sredstev ter bodo opredeljeni v Prilogi 1 k sporazumu o nepovratnih sredstvih.

Projektne dejavnosti morajo biti organizirane kot en sam delovni sklop.

V obrazcu za vlogo mora en delovni sklop ustrezati enemu ali več dogodkom. Uporabite en sam delovni sklop za celotno trajanje ukrepa in en sam rezultat za vsak dogodek.

Glede na število dogodkov boste skupno imeli en delovni sklop in dva ali več rezultatov. Rezultate je treba predložiti po koncu vsakega dogodka.

1 delovni sklop = 1 ali več dogodkov = 1 ali več dejavnosti

Rezultati delovnih sklopov morajo vključevati list z opisom dogodka za vsak dogodek (obvezen dokument). Listi z opisom dogodka morajo biti objavljeni na spletišču občine/koordinatorja za izbrane projekte in lahko vključujejo tudi dnevne rede ali zapisnike sestankov, poročila o oceni in/ali nadzoru kakovosti, sklop kazalnikov za oceno dejavnosti in njihovega učinka, poročila o zasnovi/načrtovanju, brošure, priporočila ter druge strateške dokumente, ki vsebujejo sklepne ugotovitve v zvezi z dejavnostmi. Za vsak dogodek morata biti na voljo podpisan in datiran seznam prisotnosti ter dokazilo o potovanjih in bivanju vseh mednarodnih udeležencev, ki ju hrani koordinator projekta za morebitna preverjanja in revizije, ki jih opravijo službe EU, kot je določeno v členu 25 sporazuma o nepovratnih sredstvih.

Dogodek je ena od dejavnosti ali niz dejavnosti, ki se ne izvajajo nujno na isti dan, pri čemer so namenjeni zbiranju ljudi ter vključujejo neposredno in preverljivo sodelovanje ciljnih skupine ali skupin za razpravo o predhodno opredeljeni temi. Cilj dogodka je doseči določen rezultat, kot je opredeljen v referenčnem delovnem sklopu. Da bi bil dogodek upravičen, mora skupno število neposrednih udeležencev, ki sodelujejo pri dogodku, izpolnjevati minimalne zahteve glede udeležencev/držav, določene v sklepu o pavšalnem znesku.

Dvojno financiranje ni dovoljeno. Zato se lahko neposredni udeleženci štejejo samo enkrat za celoten dogodek v okviru istega delovnega sklopa, tudi če sodelujejo v več dejavnostih/projektih.

Oblika nepovratnih sredstev, stopnja financiranja in največji znesek nepovratnih sredstev

Parametri nepovratnih sredstev (*največji znesek nepovratnih sredstev, stopnja financiranja, skupni upravičeni stroški itd.*) bodo določeni v sporazumu o nepovratnih sredstvih (*podatkovni list, točka 3 in člen 5*).

Proračun projekta (največji znesek nepovratnih sredstev): glej oddelek 6 zgoraj.

Nepovratna sredstva bodo v obliki pavšalnega zneska. To pomeni, da bo povrnjen fiksni znesek na osnovi pavšalnega zneska ali financiranja, ki ni povezano s stroški. Znesek bo določil organ, ki dodeli nepovratna sredstva, in sicer na podlagi predhodno določenih spremenljivih zneskov in ocen, ki jih upravičenci navedejo v svojih projektnih proračunih.

Kategorije proračunskih sredstev in pravila o upravičenosti stroškov

Kategorije proračunskih sredstev in pravila o upravičenosti stroškov bodo določeni v sporazumu o nepovratnih sredstvih (*podatkovni list, točka 3, člen 6 in Priloga 2*).

Kategorije proračunskih sredstev za ta razpis:

- pavšalni prispevki¹⁷.

Posebna pravila o upravičenosti stroškov za ta razpis:


- pavšalni znesek je treba izračunati v skladu z metodologijo, določeno v sklepu o pavšalnem znesku, in z uporabo predložene podrobne preglednice/izračuna proračuna;
- pri izračunu pavšalnega zneska je treba upoštevati naslednje pogoje: število povabljenih mednarodnih udeležencev (število udeležencev v okviru pridruženih

¹⁷ [Sklep](#) z dne 26. marca 2021, s katerim se odobri uporaba pavšalnih zneskov za ukrepe v okviru programa Državljeni, enakost, pravice in vrednote (2021–2027).

partnerjev, ki potujejo iz ene države v drugo državo, ki gosti dogodek partnerstva med mest).

Po podpisu sporazuma o nepovratnih sredstvih ne boste prejeli predhodnega financiranja. Plačilo razlike: ob koncu projekta bomo izračunali vaš končni znesek nepovratnih sredstev. Če je skupni znesek predhodnih plačil večji od končnega zneska nepovratnih sredstev, bomo od vas (vašega koordinatorja) zahtevali vračilo razlike.

Vsa plačila se nakažejo koordinatorju.

 Upoštevajte, da bodo plačila samodejno zmanjšana, če ima eden od članov vašega konzorcija neporavnane obveznosti do EU (do organa, ki dodeljuje nepovratna sredstva, ali drugih organov EU). Takšne dolgove bomo pobotali – v skladu s pogoji, določenimi v sporazumu o nepovratnih sredstvih (*glej člen 22*).

Upoštevajte tudi, da ste dolžni voditi evidenco vsega opravljenega dela.

Jamstva za predhodno financiranje

Če je potrebno jamstvo za predhodno financiranje, bo določeno v sporazumu o nepovratnih sredstvih (podatkovni list, točka 4). Znesek se določi med pripravo nepovratnih sredstev in je običajno enak predhodnemu financiranju za vašo nepovratna sredstva ali manjši od njega.

Jamstvo mora biti v eurih, izdati pa ga mora odobrena banka/finančna institucija s sedežem v državi članici EU. Če imate sedež v državi nečlanici EU in želite zagotoviti jamstvo banke/finančne institucije v svoji državi, se obrnite na nas (v izjemnih primerih lahko to sprejmemo, če gre za enakovredno jamstvo).

Zneski, blokirani na bančnih računih, NE bodo sprejeti kot finančno jamstvo.

Jamstva za predhodno financiranje se za konzorcij navadno zahtevajo od koordinatorja. Predložiti jih je treba med pripravo nepovratnih sredstev, pravočasno za izvedbo predhodnega financiranja (skenirana kopija prek portala IN izvornik po pošti).

Po dogovoru se lahko bančno jamstvo nadomesti z jamstvom tretje osebe.

Jamstvo se bo sprostilo ob koncu nepovratnih sredstev v skladu s pogoji iz sporazuma o nepovratnih sredstvih (člen 23).

Potrdila

Glede na vrsto ukrepa, znesek nepovratnih sredstev in vrsto upravičencev boste morda morali predložiti različna potrdila. Vrste, časovni rasporedi in pragovi za posamezno potrdilo so določeni v sporazumu o nepovratnih sredstvih (*podatkovni list, točka 4 in člen 24*).

Ureditev odgovornosti za vračila

Ureditev odgovornosti za vračila bo določena v sporazumu o nepovratnih sredstvih (*podatkovni list, točka 4.4 in člen 22*).

Glede upravičencev velja naslednje:

- omejena solidarna odgovornost s posameznimi zgornjimi mejami – *vsak upravičenec do svojega največjega zneska nepovratnih sredstev,*
- brezpogojna solidarna odgovornost – *vsak upravičenec do največjega zneska nepovratnih sredstev za ukrep,*

ali

- posamezna finančna odgovornost – *vsak upravičenec le za svoje dolgove.*

Poleg tega lahko organ, ki dodeli nepovratna sredstva, zahteva solidarno odgovornost povezanih subjektov (z njihovim upravičencem).

Določbe o izvajanju projekta

Pravila o pravicah intelektualne lastnine: *glej vzorčni sporazum o nepovratnih sredstvih (člen 16 in Priloga 5):*

- pravice uporabe rezultatov: da

Sporočanje, razširjanje in razvidnost sredstev: *glej vzorčni sporazum o nepovratnih sredstvih (člen 17 in Priloga 5):*

- dodatne dejavnosti sporočanja in razširjanja: da

Druge posebnosti

n. r.

Neupoštevanje in kršitev pogodbe

Sporazum o nepovratnih sredstvih (poglavje 5) določa ukrepe, ki jih lahko sprejmemo ob kršitvi pogodbe (in drugih oblikah njenega neupoštevanja).

 Za več informacij *glej [obrazloženi sporazum o nepovratnih sredstvih](#).*

11. Način oddaje vloge

Vse predloge je treba oddati neposredno na spletu prek elektronskega sistema za oddajo na portalu za financiranje in javna naročila. Vloge v papirnati obliki NE bodo sprejete.

Oddaja je **postopek v dveh korakih**:

a) Ustvarjanje uporabniškega računa in registracija organizacije

Vsi udeleženci morajo za uporabo sistema za oddajo (ki je edini način za oddajo vloge) [ustvariti uporabniški račun EU Login](#).

Ko imate račun EU Login, lahko [registrirate svojo organizacijo](#) v registru udeležencev. Po končani registraciji boste prejeli devetmestno identifikacijsko kodo udeleženca (PIC).

b) Oddaja predloga

Vstopite v elektronski sistem za oddajo prek strani s temami v razdelku za iskanje financiranja in javnih naročil [Search Funding & Tenders](#) (ali prek povezave v povabilu, če gre za razpise, poslani z vabilom k oddaji predloga).

Svoj predlog oddajte v štirih delih na naslednji način:

- del A vključuje upravne informacije o organizacijah vložnicah (prihodnji koordinator, upravičenci, povezani subjekti in pridruženi partnerji) ter povzetek proračuna predloga. Izpolnite ga neposredno na spletu;
- del B (opis ukrepa) zajema tehnično vsebino predloga. Iz sistema za oddajo prenesite obvezno predlogo v Wordu, jo izpolnite in naložite v obliki datoteke PDF;

- del C vsebuje dodatne podatke o projektu. Izpolniti ga je treba neposredno na spletu;
- priloge (*glej oddelek 5*). Naložite jih v obliki datoteke PDF (posamezne ali več skupaj, odvisno od sklopov). Včasih je mogoče naložiti tudi Excelovo datoteko, odvisno od vrste datoteke.

Predlog mora ustrezati **omejitvam glede števila strani** (*glej oddelek 5*); presežne strani ne bodo upoštevane.

Dokumente je treba v sistemu za oddajo naložiti v **prave kategorije**, sicer se lahko predlog šteje za nepopolnega in je tako nesprejemljiv.

Predlog mora biti oddan **pred razpisnim rokom** (*glej oddelek 4*). Po tem roku se sistem zapre in predlogov ne bo več mogoče oddajati.

Po oddaji predloga boste prejeli **potrditveno elektronsko sporočilo** (z datumom in časom prijave). Če tega potrditvenega elektronskega sporočila ne prejmete, pomeni, da vaš predlog NI bil oddan. Če menite, da je prišlo do napake v sistemu za oddajo, morate nemudoma vložiti pritožbo prek [spletnega obrazca centra za računalniško pomoč](#), v katerem pojasnite okoliščine in priložite kopijo predloga (in po možnosti tudi posnetke zaslona, ki prikazujejo, kaj se je zgodilo).

Podrobnosti procesov in postopkov so opisane v [spletnem priročniku](#). Ta vsebuje tudi povezave do pogosto zastavljenih vprašanj in podrobnih navodil v zvezi s sistemom za elektronsko izmenjavo na portalu.

12. Pomoč

Če je le mogoče, **poskusite sami poiskati odgovore na svoja vprašanja** v tem in spodaj navedenih dokumentih (naši viri za obravnavo neposrednih poizvedb so omejeni):

- [spletni priročnik](#);
- pogosto zastavljena vprašanja na strani s temami (za vprašanja v zvezi z razpisom, v odprtih razpisih; za ukrepe na podlagi povabila se ne uporabljajo);
- [portal s pogosto zastavljenimi vprašanji](#) (za splošna vprašanja).

Poleg tega redno obiskujte stran s temami, ker jo bomo uporabljali za objavo najnovejših informacij o razpisu (če ste prejeli povabilo, vas bomo o najnovejših informacijah v zvezi z razpisom obvestili neposredno).

Stik

Za posamezna vprašanja o sistemu za oddajo na portalu se obrnite na [center za računalniško pomoč](#).

Vprašanja, ki se ne nanašajo na informacijsko tehnologijo, pošljite na e-naslov: EACEA-CERV@ec.europa.eu.

Pri tem jasno navedite referenčno oznako razpisa in temo, na katero se vaše vprašanje nanaša (*glej naslovnico*).

13. Pomembno

POMEMBNO

- **Ne čakajte do konca** – vlogo izpolnite dovolj pred rokom, da se izognete morebitnim **tehničnim težavam** v zadnjem trenutku. Za težave zaradi oddajanja v zadnjem trenutku (*npr. preobremenjenost sistema*) boste v celoti odgovorni sami. Razpisnih rokov NI mogoče podaljšati.
- Redno **obiskujte** stran s temami na portalu. Uporabljali jo bomo za objavo najnovejših in dodatnih informacij o razpisu (najnovejše informacije o razpisu in temah).
- **Sistem za elektronsko izmenjavo na portalu za financiranje in javna naročila** – z oddajo vloge vsak udeleženec **sprejema** uporabo sistema za elektronsko izmenjavo v skladu s [pogoji portala](#).
- **Registracija** – vsi upravičenci, povezani subjekti in pridruženi partnerji morajo biti pred oddajo vloge registrirani v [registru udeležencev](#). Za obrazec za vlogo je obvezna identifikacijska koda udeleženca (PIC) (ena na udeleženca).
- **Konzorcijske vloge** – pri oblikovanju konzorcija bi morali poiskati organizacije, ki vam bodo pomagale doseči cilje in rešiti probleme.

Vloge članov konzorcija je treba določiti glede na raven udeležbe v projektu. Glavni udeleženci morajo sodelovati kot **upravičenci** ali **povezani subjekti**; drugi subjekti pa lahko sodelujejo kot pridruženi partnerji, podizvajalci, tretje osebe s prispevki v naravi. **Pridruženi partnerji** in tretje osebe s prispevki v naravi morajo kriti svoje stroške (ne bodo postali uradni prejemniki sredstev EU). **Podizvajalcem** se običajno odda omejen obseg del in opraviti jih morajo tretje osebe (ne eden od upravičencev/povezanih subjektov). Če oddajanje del podizvajalcem presega 30 % vseh upravičenih stroškov, je treba to v vlogi utemeljiti.

Koordinator – pri nepovratnih sredstvih z več upravičenci so ti udeleženi kot konzorcij (skupina upravičencev). Izbrati bodo morali koordinatorja, ki bo skrbel za vodenje projekta in usklajevanje ter zastopal konzorcij pred organom, ki dodeli nepovratna sredstva. Pri nepovratnih sredstvih z enim upravičencem bo edini upravičenec samodejno koordinator.

- **Povezani subjekti** – vložniki lahko sodelujejo s povezanimi subjekti (tj. subjekti, povezanimi z upravičencem, ki so udeleženi v ukrepu s podobnimi pravicami in obveznostmi kot upravičenci, vendar ne podpišejo sporazuma o nepovratnih sredstvih in zato ne postanejo upravičenci). Prejeli bodo del denarja iz nepovratnih sredstev, zato morajo ravnati skladno z vsemi razpisnimi pogoji in jih je treba potrditi (enako kot upravičence), vendar se ne upoštevajo pri minimalnem merilu za upravičenost glede sestave konzorcija (če obstaja).
- **Pridruženi partnerji** – vložniki so lahko udeleženi kot pridruženi partnerji (tj. partnerske organizacije, ki so udeležene v ukrepu, vendar brez pravice do denarja iz nepovratnih sredstev). Ker so udeleženi brez financiranja, jih ni treba potrditi.
- **Konzorcijski sporazum** – iz praktičnih in pravnih razlogov je priporočljivo skleniti notranje dogovore, ki vam omogočajo, da se spoprimate z izjemnimi in nepredvidenimi okoliščinami (v vseh primerih, tudi če po sporazumu o nepovratnih sredstvih to ni obvezno). Konzorcijski sporazum vam omogoča tudi prerazporeditev denarja iz nepovratnih sredstev po notranjih načelih in parametrih konzorcija (*npr. posamezni upravičenec lahko prenese svoj denar iz nepovratnih sredstev na drugega upravičenca*). Konzorcijski sporazum vam tako omogoča, da nepovratna sredstva EU prilagodite notranjim potrebam konzorcija, poleg tega pa se lahko ob sporih z njim zavarujete.

- **Uravnorežena proračunska sredstva za projekt** – vloge za nepovratna sredstva morajo zagotoviti uravnorežena proračunska sredstva za projekt in dovolj drugih sredstev za uspešno izvedbo projekta (*npr. lastni prispevki, prihodki, ustvarjeni z ukrepom, finančni prispevki tretjih oseb itd.*). Morda boste morali zmanjšati predvidene stroške, če ti niso upravičeni (vključno s pretiranimi stroški).
- **Zaključeni/tekoči projekti** – predlogi projektov, ki so že zaključeni, bodo zavrjeni; predlogi projektov, ki so se že začeli, bodo ocenjeni za vsak primer posebej (v tem primeru vračilo stroškov za dejavnosti, ki so potekale pred datumom začetka projekta/oddajo predloga, ni mogoče).
- **Pravilo o neprofitnosti** – nepovratna sredstva NE smejo prinašati dobička (tj. presežka prihodkov + nepovratnih sredstev EU nad stroški). To bomo preverili ob koncu projekta.
- **Brez kumulacije sredstev/dvojnega financiranja** – kumulacija sredstev iz proračuna EU je strogo prepovedana (razen v okviru ukrepov za sinergije v EU). Zunaj takih ukrepov za sinergije lahko vsak posamezni ukrep prejme nepovratna sredstva iz proračuna EU samo ENKRAT, stroškovne postavke pa se v NOBENEM primeru ne smejo prigrasiti v okviru dveh dodelitev nepovratnih sredstev EU. Če želite kljub temu izkoristiti različne možnosti financiranja EU, morajo biti projekti zasnovani kot različni ukrepi, jasno razmejeni in ločeni za vsako dodelitev nepovratnih sredstev (brez prekrivanja).
- **Združevanje z nepovratnimi sredstvi EU za poslovanje** – združevanje z nepovratnimi sredstvi EU za poslovanje je mogoče, če projekt ostane zunaj programa dela, povezanega z nepovratnimi sredstvi za poslovanje, ter če poskrbite, da so stroškovne postavke v vaših računovodskih izkazih jasno ločene in da NISO dvakrat priglašene (*glej [obrazloženi sporazum o nepovratnih sredstvih, člen 6.2.E](#)*).
- **Več predlogov** – vložniki lahko oddajo več predlogov za različne projekte v okviru istega razpisa (lahko se jim dodelijo sredstva zanje).

Organizacije so lahko udeležene pri več predlogih.

VENDAR: če je več predlogov za *zelo podobne* projekte, bo sprejeta in ocenjena le ena vloga; vložniki bodo morali druge vloge umakniti (ali pa bodo zavrjene).
- **Ponovna oddaja** – predlogi se lahko spremenijo in ponovno oddajo do roka za oddajo.
- **Zavrnitev** – z oddajo vloge vsak vložnik sprejme razpisne pogoje iz tega razpisnega dokumenta (in dokumentov, na katere se nanaša). Predlogi, ki niso v skladu z vsemi razpisnimi pogoji, bodo **zavrjeni**. To velja tudi za vložnike: merila morajo izpolnjevati vsi vložniki; če jih kateri ne izpolnjuje, ga je treba nadomestiti, sicer bo celotni predlog zavrjen.
- **Razveljavitev** – v nekaterih okoliščinah lahko pride do razveljavitve razpisa. V tem primeru boste obveščeni prek najnovejših informacij o razpisu ali temi. Upoštevajte, da pri razveljavitvah niste upravičeni do odškodnine.
- **Jezik** – predlog lahko oddate v katerem koli uradnem jeziku EU (izvleček/povzetek projekta pa mora biti vedno v angleščini). Zaradi učinkovitosti vam zelo priporočamo uporabo angleščine v celotni vlogi. Če potrebujete razpisno dokumentacijo v drugem uradnem jeziku EU, pošljite zahtevek v 10 dneh od objave razpisa (za informacije za stik *glej oddelek 12*).
- **Preglednost** – v skladu s členom 38 [finančne uredbe EU](#) se informacije o nepovratnih sredstvih EU vsako leto objavijo na [spletišču Europa](#).

To vključuje:

- imena upravičencev,
- naslove upravičencev,
- namen, za katerega so bila nepovratna sredstva dodeljena,

- največji dodeljeni znesek.

Objava se lahko izjemoma opusti (na podlagi utemeljenega in ustrezno obrazloženega zahtevka), če obstaja tveganje, da bi razkritje lahko ogrozilo vaše pravice in svoboščine iz Listine EU o človekovih pravicah ali škodovalo vašim poslovnim interesom.

- **Varstvo podatkov** – oddaja predloga v okviru tega razpisa vključuje zbiranje, uporabo in obdelavo osebnih podatkov. Ti podatki bodo obdelani v skladu z veljavnim pravnim okvirom. Obdelani bodo izključno za oceno vašega predloga, nadaljnje upravljanje vaših nepovratnih sredstev ter po potrebi spremljanje programa, njegovo oceno in sporočanje v zvezi z njim. Podrobnosti so navedene v [izjavi o varstvu osebnih podatkov na portalu za financiranje in javna naročila](#).